

## ЗМІСТ

### МОВОЗНАВСТВО. ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

АЗАРОВА Лариса, ТРОЯН Ганна	
Непряма номінація осіб із дієслівним компонентом.....	7
ЯНУШ Ядвіга	
Українська мова в парадигмі сучасної освіти в Україні і за її межами.....	15
БОНДАР Мар'яна	
Реалізація концепту «Україна» у лінгвістичному просторі роману Ліни Костенко «Записки українського самашедшого»..	23
БОНДАРЕНКО Лініанна	
До питання про вивчення фразеологізмів (сталих фраз) в контексті порівняльної лінгвістики.....	32
ГНЕЗДІЛОВА Ярослава	
Дискурс в емотіологічному аспекті: методологія.....	42
ДЯЧУК Тетяна	
І. Огієнко про засади творення національної термінології.....	51
СНЧЕВА Галина	
Структурна розбіжність авіаційних термінів та її вплив на еквівалентність перекладу.....	57
КАПІНУС Олена	
Формування комунікативної компетенції в процесі навчання іноземної мови у студентів вищих технічних навчальних закладів.....	67
КОВАЛЬ Людмила	
Означено-особові речення в системі односкладних конструкцій української мови.....	75
КРУШИНСЬКА Олена	
Особливості відтворення французької рими в українському перекладі.....	83
ЛИСЕНКО Гелена, ЧЕПУРНА Зінаїда,	
Проблематика перекладу крилатих висловів у заголовках до публіцистичних текстів.....	88
МАТВІЙЧУК Тетяна, МОМОТ Віктор	
Лексико-граматична природа прономінативів.....	99

МЕРІНОВ Вячеслав	
До питання про взаємодію граматичних форм числа іменника із семантичними категоріями «конкретність» і абстрактність»	107
ПАУСТОВСЬКА Маріанна, ТРУЦУНЕНКО Ірина	
Ключові аспекти методики навчання другої іноземної мови згідно з концепцією багатомовності.....	114
ПОГИБА Людмила, ГОЛІЧЕНКО Лариса	
Формування мовно-комунікативної компетенції у військових вищих навчальних закладів.....	129
ПРИБЛУДА Людмила	
Метонімія як різновид вторинної номінації (на матеріалі творчості українських письменників-постмодерністів).....	138
САВЧУК Тетяна	
Функціонування семантичних єдностей з релятивними дієсловами в мові новели М. Коцюбинського «Intermezzo»...	145
СІБРУК Анастасія	
Іменники з загальним значенням «прикраса» в писемних пам'ятках XI – XIV століть.....	153
СІТКО Алла	
Прагматичні проблеми перекладу англомовних вигуків.....	160
СОБОЛЬ Юлія	
Проблеми інтерференції у підготовці перекладачів.....	166
ТУР Оксана	
Особливості функціонування нових абревіатур у розмовно-побутовому стилі української мови кінця XX – поч. XXI ст....	172
ХАРЧЕНКО Світлана	
Неспонукальні речення зі значенням спонукальної модальності...	186
ГАЙДАРЖИЙ Катерина	
Аналітичне дієслівне словотворення як засіб поповнення складу номінативних одиниць.....	196
ДАВИДЕНКО Ігор	
Співвіднесеність концептів у концептосфері «внутрішній світ людини».....	205
ЗАХАРЧУК Наталія	
Засоби подолання стереотипних уявлень у процесі підготовки студентів до міжкультурної комунікації.....	212

**КАЦІМОН Ольга**

Спільні лексичні елементи у творах і листах Ольги Кобилянської та реєстрі «Словаря чужих слів» Зенона Кузелі і Миколи Чайковського (1910)..... 220

**КАУШАНСЬКА Лідія**

Способи вираження і засоби перекладу пасивної можливості в німецькій науково-технічній літературі українською мовою. 231

**КОВАЛЕНКО Ольга**

Педагогічні умови формування навичок професійного спілкування у майбутніх авіадиспетчерів на основі особистісно-розвивального підходу..... 240

**КОБЕЦЬ Людмила**

Поняття лексико-семантичної системи мови в працях вітчизняних і зарубіжних лінгвістів XVIII – XXI ст..... 248

**КОТЕЛЕВЕЦЬ Катерина**

Витоки молодіжного сленгу (на матеріалі повісті Г. Бєлих, Л. Пантелєєва «Республіка Шкід»)..... 256

**КУХАРЧУК Галина**

Найуживаніші іменники-юкстапозити в науковій термінології XXI століття..... 261

**НАДТОЧІЙ Юлія**

Структурні та функціональні особливості номінативних одиниць німецької термінології у перекладацькому аспекті.... 267

**МИСЛИВА-БУНЬКО Іванна**

Деривація іменників-комполітів у мові української преси XXI століття..... 276

**ХІМІЧ Регіна, КОНОПЛЯНИК Леся**

метафора як образно-функціональна одиниця англійської реклами..... 280

**ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО**

**БУРЛАКОВА Ірина**

Стильові іпостасі Оксани Лятуринської (штрихи до портрету письменниці)..... 300

**МАЦЕВКО-БЕКЕРСЬКА Лідія**

Стилістичні еквівалентності як засіб форматування  
художнього викладу..... 306

**БИКОВА Тетяна**

Національний колорит Гуцульщини в авторській  
інтерпретації українських та польських письменників першої  
третьї ст..... 317

**ЩУР Наталія**

Сучасне прочитання ліричної драми Я.Мамонтова «Дівчина з  
арфою»..... 328

**ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ..... 339**